

602551-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Bacs-chargeurs – 3 Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer und 15 Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

OJ S 168/2026 01/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Adresse électronique: jens-oliver.wedell@giz.de

Forme juridique de l'acheteur: Entreprise publique, contrôlée par une autorité publique centrale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: 3 Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer und 15 Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant de la procédure: a6e97dec-d948-4f6e-86a8-af3fe9da33bc

Identifiant interne: 10047702

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: IV.1.1

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

2.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYDB38FRL# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vgv -

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 18

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 18

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Participation à une organisation criminelle: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Fraude: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Corruption: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Insolvabilité: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Biens administrés par un liquidateur: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

État de cessation d'activités: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Faute professionnelle grave: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Fausse déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Los 1 Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 1

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. **Lieu d'exécution**

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 2 Mois

5.1.6. **Informations générales**

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen,

deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes
Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Los 1 Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer
Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger
Identifiant interne: 2

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où
Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Facturation électronique: Requête
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0003

Titre: Los 1 Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 3

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst# II.2.14

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0004

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrerhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 4

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0005

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 5

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen

oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0006

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: II.2.4

Identifiant interne: 6

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Facturation électronique: Requise
La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0007

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: II.2.4

Identifiant interne: 7

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0008

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: II.2.4

Identifiant interne: 8

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0009

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrerhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 9

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in

Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0010

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 10

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0011

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrerhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 11

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0012

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 12

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0013

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 13

5.1.1. **Objet**

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. **Lieu d'exécution**

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. **Durée estimée**

Durée: 2 Mois

5.1.6. **Informations générales**

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. **Marché public stratégique**

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. **Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen

oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0014

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 14

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland

Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0015

Titre: Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 15

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0016

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 16

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer,

Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0017

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrhämmer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 17

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über

restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand
Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui
Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

5.1. Lot: LOT-0018

Titre: Ein (1) Stück gebrauchte, Kettenbagger mit Schaufel

Description: 3 Stück gebrauchte Kettenbagger mit Schaufel und Bohrerhammer 15 Stück gebrauchte Kettenbagger

Identifiant interne: 18

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34142200 Bacs-chargeurs

5.1.2. Lieu d'exécution

N'importe où

Informations complémentaires: Lieferklausel: FCA Lieferantenwerk (max. Entfernung per Straßentransport von Kiew 2.500 km) (INCOTERMS 2020)

5.1.3. Durée estimée

Durée: 2 Mois

5.1.6. Informations générales

Il s'agit d'un marché récurrent

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché financé en totalité ou en partie par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur und Wartungsdienstleistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung - Der Bieter bestätigt, dass Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell/die angebotenen Modelle im Einsatzland Ukraine verfügbar sind. Eine Übersicht über die Vertriebs-/Servicepartner in der Ukraine, die Reparatur- und Wartungsleistungen sowie die Ersatzteilversorgung für das angebotene Modell /die angebotenen Modelle stellen können, wird mit dem Angebot eingereicht.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 11/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL/documents>

Canal de communication ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requisite

Adresse de soumission: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYDB38FRL>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 16/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 26 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: VI.4.3

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numéro d'enregistrement: 993-80072-52

Adresse postale: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Ville: Eschborn

Code postal: 65760

Subdivision pays (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: jens-oliver.wedell@giz.de

Téléphone: +49 6196792172

Télécopieur: +49 6196791115

Adresse internet: <https://www.giz.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammern des Bundes

Numéro d'enregistrement: 022894990

Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Ville: Bonn

Code postal: 53113

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de

Téléphone: +49 2289499-0

Télécopieur: +49 2289499-163

Adresse internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: a04d724b-9213-43ce-80a1-e56ea9572dce - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 31/08/2026 08:47:15 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 602551-2026

Numéro de publication au JO S: 168/2026

Date de publication: 01/09/2026